Financiamiento del CICR

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja**

Band (Jahr): **- (1954)**

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

a 225.376 cartas, tarjetas, telegramas, listas de prisioneros, fichas de desaparecidos, mensajes familiares y envíos diversos. El total se descompone así:

Entrada: 106.626 Salida: 118.750

Total: 225.376

II. Financiamiento del CICR

La situación financiera del CICR al final de diciembre de 1954 así como diversas informaciones de contabilidad y presupuestarias, figuran en los cuadros que se dan más adelante, a saber:

Cuadro I. Balance en 31 de diciembre de 1954.
Cuadro II. Cuenta general de ingresos y gastos ordinarios en 1954.
Cuadro III. Contribuciones para el financiamiento regular del CICR pagadas en 1954 por los Gobiernos y las Sociedades nacionales de la Cruz Roja.
Cuadro IV. Movimiento y situación de las Reservas y Provisiones hasta el 31 de diciembre de 1954.
Cuadro V. Resumen de las previsiones de gastos e ingresos ordinarios en 1955.
Cuadro VI. Cuenta general de las acciones de socorro.

Las cuentas anuales del CICR han sido comprobadas por una sociedad fiduciaria oficialmente reconocida, y sus certificados que dan fe figuran en los cuadros I y II.

El examen del cuadro II permite hacer la constatación siguiente:

— los *gastos* del ejercicio de 1954 por valor de Fr. 3.573.984,14
(las previsiones ascendían a Fr. 3.592.800,—)

no han sido cubiertos por

— los *ingresos* ordinarios del mismo ejercicio más que por un total de . . . . . » 1.867.597,99

— el *saldo deficitario* que resulta es de . . . . Fr. 1.706.386,15

En cambio, los ingresos en 1954 pero que corresponden a ejercicios anteriores se elevaron a Fr. 258.920,80.

Estos resultados han sido inscritos en la cuenta de Reserva para riesgos generales (véase el cuadro IV), la cual ha sido acreditada por otra parte de diversas recuperaciones de acciones anteriores, por un total de Fr. 1.270.000,—. En definitiva, el saldo de esta cuenta acusa una disminución de Fr. 208.705,45 con relación al de 31 de diciembre de 1953.

Ahora bien, las Reservas y las Provisiones constituyen el fondo líquido indispensable al CICR no solamente para satisfacer sus necesidades corrientes de tesorería, sino también y sobre todo para estar en condiciones de poder emprender sin tardanza en caso eventual, las acciones extraordinarias que las circunstancias internacionales puedan obligarle a realizar mucho antes de que sean puestos a su disposición los fondos necesarios.

Por ejemplo, la intervención del CICR cuando se produjeron los acontecimientos de Corea, hizo necesario un anticipo importante de los fondos del Comité Internacional, anticipo que ha contribuído a las situaciones deficitarias de los últimos años.

Este ejemplo hace evidente la gravedad de los problemas financieros que se pueden plantear en todo momento al CICR cuando el deber le llama a ejercer, sin tardanza alguna y en todo lugar, el mandato que le ha sido confiado por los Convenios de Ginebra de 1949.

El cuadro V indica las previsiones para 1955. Calculadas cuidadosamente, las previsiones de los gastos han sido comprimidas y no dejan margen alguno para los gastos imprevistos que el CICR haya de hacer durante este ejercicio.

El cuadro VI presenta la situación de la cuenta general de las acciones de socorro hasta el final de diciembre de 1954. Más adelante se encontrará, en la página 43 y ss., una enumeración de los socorros distribuídos por el CICR en 1954.

Una vez más, el CICR se considera obligado a expresar su vivo agradecimiento a todos los donantes por el interés tangible que, año tras año, han manifestado tan generosamente por su obra.

CUADROS I - II - III - IV - V - VI

**(Situación financiera y presupuestaria del CICR
al 31 diciembre de 1954)**

BALANCE DEL CICR AL 31 DE

Activo

	Fr.	Fr.
Disponible y realizable		
Metálico en caja	18.223,21	
Haberes en cuentas de cheques postales	31.932,08	
Haberes en bancos suizos	1.238.884,28	
Haberes en monedas extranjeras	396.527,45	
Títulos de fondos públicos y otros valores depositados en el Banco Nacional Suizo	11.285.451,05	
	12.971.018,07	
Fondos recibidos en el cuadro del tratado de paz japonés, depositados en varios bancos (Trust fund)	11.063.756,70	24.034.774,77
Fondos comprometidos		
Anticipos de fondos a delegaciones y delegados del CICR en el extranjero	207.794,90	
Sociedades nacionales de la Cruz Roja, Gobiernos y Organismos oficiales	708.443,05	
Deudores varios, adelantes de fondos y gastos a recuperar	436.535,74	
Activo transitorio (gastos pagados por adelantado)	33.617,10	
Existencias de especialidades farmacéuticas y otros productos destinados a socorros	51.071,04	
Existencias de reserva	239.804,50	1.677.266,33
Otros renglones del activo (p.m.)		
Participación al capital de la « Fundación para la Organización de Transportes de la Cruz Roja »	1,—	
Mobiliario, máquinas, material	1,—	2,—
Cuenta de orden		
Anticipo al Fondo de Previsión del personal del CICR		1.157.783,34
Total		26.869.826,44
Deudor para garantía		400.000,—

Cuadro I

DICIEMBRE DE 1954

PASIVO

	Fr.	Fr.
COMPROMISOS		
Cuenta general de las acciones de socorro	2.022.121,74	
Delegaciones y delegados del CICR en el extranjero	4.666,90	
Sociedades nacionales de la Cruz Roja, Gobiernos y Organismos oficiales	69.250,01	
Acreedores diversos y pasivo transitorio	741.313,54	
Préstamo de la Confederación Suiza	3.000.000,—	
	5.837.352,19	
Fondos en depósito (Trust fund: art. 16 del tratado de paz japonés)	11.063.756,70	16.901.108,89
RESERVAS Y PROVISIONES		
Fondo de garantía	3.000.000,—	
Reserva para actuar en caso de conflicto	5.000.000,—	
Reserva para riesgos generales	521.129,71	
Provisión de amortización de existencias de reserva	239.804,50	
Provisión para la XIX^{a} Conferencia internacional de la Cruz Roja	50.000,—	
		8.810.934,21
CUENTA DE ORDEN		
Fondos asignados al Fondo de Provisión del personal del CICR (para restituir por anualidades a la Reserva para riesgos generales)		1.157.783,34
Total		26.869.826,44
Garantía a favor de la « Fundación para la Organización de Transportes de la Cruz Roja »		400.000,—

Hemos verificado las cuentas anuales de 1954 del Comité Internacional de la Cruz Roja y certificamos la exactitud del balance al 31 de diciembre de 1954 reproducido más arriba; refleja éste de manera correcta la situación financiera del CICR a la fecha indicada. La existencia de los elementos que constituyen el activo nos ha sido debidamente justificada, los documentos e informes necesarios a la ejecución de nuestro mandato de control habiendo sido puestos a nuestra disposición con entera satisfacción.

Ginebra, 2 de marzo de 1955.

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

E. Ilg P. Haenni

CUENTA GENERAL DE GASTOS E INGRESOS

Gastos

	Concierne ejercicio 1954	Total
	Fr.	Fr.
Gastos generales de la sede en Ginebra		
Indemnizaciones, honorarios y sueldos	1.906.657,55	
Asignaciones familiares y de vida cara, seguros y varios otros cargos sociales	617.471,75	
Correo, telegramas, teléfono	74.419,30	
Instalaciones, manutención y suministros generales	121.743,55	
Parque de automóviles	49.014,30	
Gastos de recepción y viajes en Suiza	41.157,60	
Otros gastos	80.872,95	2.891.337,—
Gastos particulares		
Publicaciones, información	129.753,82	
Indemnizaciones por gastos de miembros del Consejo de la Presidencia	49.416,—	
Conferencia y reuniones de la Cruz Roja	38.798,95	
Comisión de peritos	23.415,25	
Misiones desde Ginebra	80.233,80	321.617,82
Delegaciones en el extranjero		
Honorarios y seguros de los delegados	104.411,90	
Mantenimiento y viajes	97.783,20	
Gastos generales	158.834,22	361.029,32
Total de gastos		3.573.984,14
Giro a la Reserva para riesgos generales del excedente de ingresos relativos a ejercicios anteriores		258.920,80
		3.832.904,94

Cuadro II

DEL CICR AL 31 DE DICIEMBRE DE 1954

INGRESOS

	Concierne ejercicio 1954	Concierne ejercicios anteriores	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
CONTRIBUCIONES Y DONATIVOS DESTINADOS AL FINANCIAMIENTO DE LA ACTIVIDAD GENERAL			
Contribuciones de Gobiernos	841.434,90	218.115,97	1.059.550,87
Contribuciones de Sociedades nacionales de la Cruz Roja	286.474,44	17.333,75	303.808,19
Donativos diversos	337.913,18	380.04	338.293,22
RENTAS DE CAPITAL INVESTIDO			
Rentas de fondos públicos e intereses de bancos . . .	67.569,16	108,30	67.677,46
Rentas de la Fundación a favor del CICR	28.047,—	—	28.047,—
RECUPERACIONES E INGRESOS DIVERSOS			
Recuperaciones	269.668,03	19.210,19	288.878,22
Ingresos diversos	36.491,28	3.772,55	40.263,83
Total de ingresos	1.867.597,99	258.920,80	2.126.518,79
DEFICIT DEL EJERCICIO DE 1954	1.706.386,15	—	1.706.386,15
Amortizado por extracción de la Reserva para riesgos generales			
	3.573.984,14	258.920,80	3.832,904,94

Certificamos que la cuenta general de gastos e ingresos de 1954 del CICR reproducida más arriba, ha sido establecida a base de las cuentas al 31 de diciembre de 1954 que habíamos comprobado y reconocido como exactas.

Ginebra, 2 de marzo de 1954.

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

E. Ilg. P. Haenni.

Cuadro III

CONTRIBUCIONES AL FINANCIAMIENTO REGULAR DEL CICR ABONADAS EN 1954 POR LOS GOBIERNOS Y LAS SOCIEDADES NACIONALES DE LA CRUZ ROJA

Países	Para 1954		Para ejercicios anteriores	
	Gobiernos	Cruces Rojas	Gobiernos	Cruces Rojas
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Africa del Sur . . .	48.760,—	14.628,—		
Alemania (República federal)		13.513,50		
Arabia seudita . . .	8.580,—			
Australia	48.822,35	25.680,—		
Austria	8.375,—	2.100,—		
Bélgica		2.628,—		
Birmania			12.800,— (52/53)	
Brasil	3.300,—			
Canadá	66.225,—	32.587,50		
Ceylán	3.046,10			
Colombia.	13.601,—		1.235,— (saldo) (1953)	
Costa Rica		480,—		
Cuba				2.143,75 (1953)
Dinamarca		2.000,—	10.000,— (1953)	
Ecuador	3.575,—	700,—		
Egipto.			30.000,— (1953)	
España		2.500,—		
Estados Unidos . . .		107.187,50		
Etiopía		1.080,—		
Filipinas		3.840,—		
Finlandia		3.480,—		
Francia	34.500,—			
Grecia			5.093,02 (1953)	
Guatemala		600,—		
Haití	1.800,—			
Honduras		480,—		
India		1.366,87	68.531,25 (1953)	
Irlanda		1.560,—		
Islandia		500,—		
Israel			2.000,— (saldo) (1953)	
Japón				10.000,— (1953)
Líbano			3.289,50 (1953)	840,— (1953)
Liechtenstein	2.500,—		2.500,— (1953)	
Luxemburgo	2.000,—	600,—		
México.	17.150,—			
Noruega	10.000,—	3.000,—	10.000,— (1953)	
Nueva-Zelandia . .		6.039,45		
Pakistán	12.900,—			
Países Bajos		20.000,—		
Portugal	10.000,—			
República Dominicana		600,—		
Sigue	295.134,45	247.150,82	145.448,77	12.983,75

Países	Para 1954		Para ejercicios anteriores	
	Gobiernos	Cruces Rojas	Gobiernos	Cruces Rojas
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Suma anterior	295.134,45	247.150,82	145.448,77	12.983,75
Reino Unido :				
Londres		24.380,—	48.800,— (1953)	
Rhodesia del Norte .	2.130,45			
Rhodesia del Sur . .			3.052,20 (1953)	
Salvador		132,—		
Siria		1.560,—		
Suecia	25.170,—			
Suiza	500.000,—			
Tailanda	12.000,—	1.371,62		
Turquía		11.880,—		
Venezuela			20.815,— (1953)	4.350,— (1953)
Yugoslavia	7.000,—			
	841.434,90	286.474,44	218.115,97	17.333,75

Nota : Este Cuadro no abarca las contribuciones para 1954 recibidas después del cerrar las cuentas del ejercicio; serán publicadas en el Informe del año 1955.

Cuadro IV

MOVIMIENTO Y SITUACIÓN DE LAS RESERVAS Y PROVISIONES EN 1954

	Movimiento en 1954		Saldos acreedores
	Débito	Crédito	
	Fr.	Fr.	Fr.
RESERVA PARA RIESGOS GENERALES			
Saldo al 31 diciembre de 1953			729.835,16
Abonos del Gobierno de la República Federal Alemana a título de reintegración parcial de desembolsos hechos por el CICR en el cuadro de sus actividades a favor de ciudadanos alemanos		1.270.000,—	
Giro del excedente de ingresos relativos a ejercicios anteriores		258.920,80	
Varios	31.240,10		
Extracción para amortización del déficit del ejercicio de 1954	1.706.386,15		
	1.737.626,25	1.528.920,80	
Saldo acreedor . . . 208.705,45 . . . menos			208.705,45
Reserva para riesgos generales . . . salde deudor			521.129,71
Fondo de garantía			3.000.000,—
Reserva para actuar en caso de conflicto			5.000.000,—
Provisión para amortización de existencias de reserva			239.804,50
Provisión para la XIX^{a} Conferencia internacional de la Cruz Roja			50.000,—
Situación al 31 diciembre de 1954 (véase Cuadro I, pasivo) . . .			8.810.934,21

RESUMEN DE LAS PREVISIONES DE GASTOS

Previsiones de Gastos	Para 1955 Fr.	Para 1954 para comparar Fr.
Gastos generales		
Indemnizaciones, honorarios y sueldos	1.733.100,—	(1.866.000,—)
Asignaciones familiares y de vida cara, cargas sociales	552.500,—	(591.400,—)
Correo, telegramas, teléfono	77.000,—	(65.000,—)
Instalaciones y suministros generales	125.900,—	(128.800,—)
Parques de automóviles	48.600,—	(54.300,—)
Gastos de recepción y viajes en Suiza	40.000,—	(44.000,—)
Otros gastos	77.300,—	(82.800,—)
Otros gastos		
Publicaciones, Información	170.000,—	(168.000,—)
Indemnizaciones por gastos de miembros del Consejo de la Presidencia	49.500,—	(50.900,—)
Conferencias y reuniones de la Cruz Roja	28.000,—	(32.000,—)
Comisiones y consultos de peritos	35.000,—	(30.000,—)
Misiones desde Ginebra	100.000,—	(95.000,—)
Delegaciones en el extranjero	385.200,—	(354.600,—)
Otros gastos	23.000,—	(30.000,—)
	3.445.100,—	(3.592.800,—)

Las previsiones de gastos han sido establecidas y examinadas de manera cuidadosísima. No abarcan ningún margen para gastos extraordinarios. Resulta evidente que cualquier agravación de la situación internacional en el curso del año obligaría al CICR a revisar sus previsiones.

Cuadro V

E INGRESOS ORDINARIOS DEL CICR EN 1955

Previsiones de Ingresos	Para 1955 Fr.
Ingresos previstos para el ejercicio en curso :	
Contribuciones de Gobiernos	832.300,—*
Contribuciones de Sociedades nacionales de la Cruz Roja. . .	284.700,—*
Donativos diversos	335.000,—
Rentas de capital investido	104.600,—
Recuperaciones e ingresos diversos	319.300,—
Conjunto . . .	1.875.900,—
Ingresos relativos a ejercicios anteriores :	
Contribuciones de Gobiernos	333.700,—
Contribuciones de Sociedades nacionales de la Cruz Roja. . .	25.300,—
Recuperaciones e ingresos diversos	12.000,—
Conjunto . . .	371.000.—
Total general . .	2.246.900 —
El déficit de 1954 ascendería así a	1.198.200,—
	3.445.100,—

* Las previsiones de contribuciones para 1955 de los Gobiernos y Sociedades nacionales de la Cruz Roja ascienden en principio a un total de . . . . . Fr. 1.476.000,—.

La experiencia habiendo probado, sin embargo, que un cierto porcentaje de estas contribuciones no viene llegar más que en los primeros meses del año que sigue el ejercicio, en las previsiones de ingresos más arriba, se ha tenido cuenta unicamente de una cantidad redonda de Fr. 1.117.000.—.

Cuadro VI

CUENTA GENERAL DE LAS ACCIONES DE SOCORRO

Situación al 31 de diciembre de 1954 .	Fr.	2.022.121,74
(véase Cuadro I, pasivo)		
Este monto comprende el producto neto de la colecta 1954 en Suiza que se elevó a Fr. 646.356,90,		
importe que se reparte en		
Compromisos hasta ahora	»	1.372.457,67
Saldo disponible para compromisos futuros	Fr.	649.663,87